

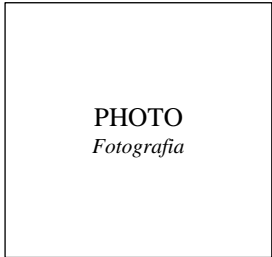


Ambasciata d'Italia
Belgrado



National Visa Application (D)
Domanda di visto nazionale (D)

This application form is free
Modulo gratuito



COMPLETE THIS FORM IN ALL ITS PARTS. FAILING TO DO SO MAY RESULT IN LONGER PROCESSING TIMES
SI PREGA DI COMPILARE IL PRESENTE FORMULARIO IN TUTTE LE SUE PARTI.
UNA COMPILAZIONE INCOMPLETA POTREBBE COMPORARE UN ALLUNGAMENTO NEI TEMPI DI TRATTAZIONE.

1. Surname (Family name) (*) <i>Cognome</i>				<p>Spazio riservato all'Amministrazione For Office use only</p> <p>Data di presentazione della domanda:</p> <p>Numero della domanda:</p> <p>Domanda presentata presso:</p> <input type="checkbox"/> Ambasciata/Consolato <input type="checkbox"/> Fornitore dei servizi <input type="checkbox"/> Altro (precisare): <p>Responsabile della pratica:</p> <p>Nome di chi ha ricevuto la pratica allo sportello:</p> <p>Documenti giustificativi:</p> <input type="checkbox"/> Documento di viaggio <input type="checkbox"/> Mezzi di sussistenza <input type="checkbox"/> Invito <input type="checkbox"/> Mezzi di trasporto <input type="checkbox"/> Assicurazione sanitaria di viaggio <input type="checkbox"/> Altro: <p>Decisione relativa al visto:</p> <input type="checkbox"/> Rifiutato <input type="checkbox"/> Rilasciato <p>Tipo di visto:</p> <p>Valido:</p> <p>dal/...../..... al/...../.....</p> <p>Numero di ingressi:</p> <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multipli <p>Numero di giorni:</p> <p>.....</p>
2. Surname at birth (Former family name/s) (*) <i>Cognome alla nascita (Cognome/i precedente/i)</i>				
3. First name/s (Given name/s) (*) <i>Nome/i</i>				
4. Date of birth (dd/mm/yy) <i>Data di nascita (gg/mm/aa)</i>		5. Place of birth / Luogo di nascita		
6. Country of birth / Stato di nascita		7. Current nationality / Cittadinanza attuale		
8. Gender <i>Sesso</i> <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female <i>Maschile Femminile</i>		9. Marital Status / Stato civile <input type="checkbox"/> Single / Non coniugato/a <input type="checkbox"/> Married / Coniugato/a <input type="checkbox"/> Separated / Separato/a <input type="checkbox"/> Divorced / Divorziato/a <input type="checkbox"/> Widow(er) / Vedovo/a <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) <i>Altro (precisare)</i>		
10. In case of minors: surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of the holder of parental responsibility/legal guardian / Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale				
11. Type of travel document / Tipo di documento <input type="checkbox"/> Ordinary Passport / Passaporto ordinario <input type="checkbox"/> Diplomatic Passport / Passaporto diplomatico <input type="checkbox"/> Service Passport / Passaporto di servizio <input type="checkbox"/> Official Passport / Passaporto ufficiale <input type="checkbox"/> Special Passport / Passaporto speciale <input type="checkbox"/> Other travel document (pls. specify) <i>Documento di viaggio di altro tipo (precisare)</i>				
12. Number of travel document <i>Numero documento di viaggio</i>	13. Date of issue <i>Data di rilascio</i>	14. Valid until / Valido fino a	15. Rilasciato da / Issued by	
16. Applicant's home address and e-mail address / Indirizzo del domicilio e di posta elettronica del richiedente			17. Telephone number/s <i>Numero/i di telefono</i>	
17. Residence in a country other than the country of current nationality / Residenza in un Paese diverso dal Paese di cittadinanza attuale <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes. Residence permit or equivalent / Sì. Titolo di soggiorno di soggiorno o equivalente <i>n. / n. Valid until / Valido fino al.....</i>				
18. Current occupation / Occupazione attuale				
19. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational institute <i>Datore di lavoro, indirizzo e telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento.</i>				
20. Main purpose/s of the journey / Scopo/i principale/i del viaggio <input type="checkbox"/> Family reunification/following family member / Ricongiungimento familiare/Familiare al seguito <input type="checkbox"/> Religious reasons / Motivi religiosi <input type="checkbox"/> Sport / Sport <input type="checkbox"/> Mission / Missione <input type="checkbox"/> Diplomatic / Diplomatico <input type="checkbox"/> Medical reasons / Cure mediche <input type="checkbox"/> Study / Studio <input type="checkbox"/> Adoption / Adozione <input type="checkbox"/> Salaried employment / Lavoro subordinato <input type="checkbox"/> Self-employment / Lavoro autonomo <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / Di altro tipo (precisare).....				

(*) As specified in the travel document / Come indicate nel documento di viaggio

21. Your destination in Italy / <i>Destinazione in Italia</i>		22. Schengen State of first entry (if applicable) <i>Eventuale Stato Schengen di primo ingresso</i>		OSSERVAZIONI E ANNOTAZIONI
23. Numer of entries requested / <i>Numero di ingressi richiesti</i> <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiple entries / <i>Multipli ingressi</i>		24. Number of days of intended stay (max. 365) <i>Indicare i giorni di soggiorno previsti (massimo 365)</i>		
25. Intended date of arrival in Schengen area <i>Data di arrivo prevista nell'area Schengen</i>				
26. Surname and name of the person in Italy who applied for Family Reunification, or surname and name of the Employer in Italy. <i>Cognome e nome della persona che ha richiesto il Ricongiungimento Familiare o del Datore di lavoro</i> For Adoption, Religious Reasons, Medical Reasons, Sport, Study, Mission, please specify the address in Italy <i>Nel caso di visto per Adozione, Motivi Religiosi, Cure Mediche, Sport, Studio, Missione, indicare l'indirizzo di recapito in Italia</i> 				
Address and e-mail of the person(s) who applied for Family Reunification or the Employer / <i>Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della/e persona/e che chiede/ono il Ricongiungimento Familiare o del Datore di Lavoro</i>		Telephone and fax number of the person(s) who applied for Family Reunification or the Employer / <i>Numero di Telefono e di fax della/e persona/e che chiede/ono il Ricongiungimento Familiare o del Datore di Lavoro</i>		
27. Name and address of host Company/Organization <i>Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita</i>		Telephone and fax number of the Company /Organization / <i>Telefono e fax dell'impresa/organizzazione</i>		
Surname, first name, address, telephone, fax and email address of contact person in Company/Organization <i>Cognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione</i>				
28. Cost of traveling and living during the applicant's stay is covered by / <i>Le spese di viaggio e soggiorno del richiedente sono a carico</i>				
<input type="checkbox"/> the applicant / <i>del richiedente</i> Means of support / <i>Mezzi di sussistenza</i> <input type="checkbox"/> Cash / <i>Contanti</i> <input type="checkbox"/> Traveller's Cheques <input type="checkbox"/> Credit Cards / <i>Carte di credito</i> <input type="checkbox"/> Prepaid accomodation / <i>Alloggio prepagato</i> <input type="checkbox"/> Prepaid transport / <i>Trasporto prepagato</i> <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / <i>Altro (precisare)</i> THIS INFORMATION IS NOT NECESSARY FOR THE FOLLOWING TYPES OF VISA: Family Reunification, Following Family Member, Salaried Employment, Self Employment, Mission, Diplomatic, Adoption <i>INDICAZIONE NON NECESSARIA NEL CASO DI VISTO PER: Ricongiungimento Familiare, Familiare al Seguito, Lavoro Subordinato, Lavoro Autonomo, Missione, Diplomatico, Adozione</i>				
<input type="checkbox"/> a sponsor (host, company, organization), please specify <i>del promotore (ospite, impresa, organizzazione, precisare)</i> referred to in box n. 26 or 27 / <i>di cui alle caselle 26 o 27</i> <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / <i>Altro (precisare)</i> Means of support / <i>Mezzi di sussistenza</i> <input type="checkbox"/> Cash / <i>Contanti</i> <input type="checkbox"/> Provided accomodation / <i>Alloggio prepagato</i> <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay / <i>Tutte le spese coperte durante il soggiorno</i> <input type="checkbox"/> Prepaid transport / <i>Trasporto prepagato</i> <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / <i>Altro (precisare)</i> 				
29. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / <i>Dati anagrafici del familiare che è cittadino UE, SEE o CH</i>				
Surname / <i>Cognome</i>		First Name/s / <i>Nome/i</i>		
Date of birth / <i>Data di nascita</i>	Nationality / <i>Cittadinanza</i>	Number of travel document or ID card <i>Numero del documento di viaggio o della carta d'identità</i>		
30. Family relation with an EU, EEA or CH citizen / <i>Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH</i>				
<input type="checkbox"/> Spouse / <i>Coniuge</i> <input type="checkbox"/> Son/Daughter / <i>Figlio/a</i> <input type="checkbox"/> Other descendant / <i>Altri discendenti diretti</i> <input type="checkbox"/> Dependent ascendant / <i>Ascendente a carico</i> <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / <i>Altro (precisare)</i>				
31. Place and date / <i>Luogo e data</i>		32. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) <i>Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)</i>		

I am aware of the fact that the refusal of a visa does not give rise to the reimbursement of fees paid
Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti pagati per la trattazione della pratica

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA / INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

The collection of data required in this form, your photograph and, if applicable, the detection of your fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application and your personal details which appear on this visa application form, as well as your fingerprints and your photograph will be supplied to the competent Italian authorities and processed by those authorities, for the adoption of a decision on your application.

La raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la sua fotografia e, se del caso, la rilevazione delle sue impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e i suoi dati anagrafici che figurano nel presente modulo di domanda di visto, così come le sue impronte digitali e la sua fotografia, saranno comunicati alle autorità competenti italiane trattati dalle stesse, ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla sua domanda.

Such data as well as data concerning the decision on this application, or any decision to annul or revoke a visa issued will be entered and stored in the computer system of the diplomatic-consular mission and the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation. These data will be accessible to the competent national authorities for visas. In addition, they will be accessible to the competent authorities for the purposes of Schengen visa checks at external borders, to the authorities of Member States responsible for immigration and asylum (for the purpose of verifying whether the conditions for entry, stay and regular residence in the territory Member States and the identification of persons who do not, or no longer fulfill these conditions), to the authorities of Member States responsible for the purposes of examining an asylum application. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of Member States and to Europol for the purposes of prevention, detection and investigation of terrorist offenses and other serious crimes.

Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa a questa domanda, o un eventuale decisione di annullamento o revoca di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema informatico della Rappresentanza diplomatico-consolare e del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Tali dati saranno accessibili alle autorità nazionali competenti per i visti. Inoltre, saranno accessibili alle autorità Schengen competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne, alle autorità degli Stati membri competenti in materia di immigrazione e di asilo (ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri e dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni), alle autorità degli Stati membri competenti ai fini dell'esame di una domanda di asilo. A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma, www.esteri.it, dgit6@esteri.it) is the Italian authority responsible (controller) for data processing.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma, www.esteri.it) è l'autorità italiana responsabile (titolare) del trattamento dei dati.

You have the right to obtain notification of the data relating to you registered in the informatic system and request that inaccurate data relating to you to be corrected and that data relating to you that is processed unlawfully be deleted. For information on the exercise of your right to check your personal details and to have them corrected or deleted, including ways of appeal provided in this regard by the national legislation of the State concerned, see www.esteri.it and <http://vistoperitalia.esteri.it>

Lei ha il diritto di ottenere la notifica dei dati relativi alla sua persona registrati nel sistema informatico e di chiedere che i dati inesatti relativi alla sua persona vengano rettificati e che quelli relativi alla sua persona trattati illecitamente vengano cancellati. Per informazioni sull'esercizio del suo diritto a verificare i suoi dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale dello Stato interessato, vedi www.esteri.it e <http://vistoperitalia.esteri.it>

Further information will be provided upon request by the authority examining your application. The Italian national supervisory authority competent for the protection of personal data is the Guarantor for the Protection of Personal Data (Piazza di Montecitorio 121, 00186 Roma, www.garanteprivacy.it, tel. +3906 696771).

Ulteriori informazioni saranno fornite su sua richiesta dall'autorità che esamina la sua domanda. L'autorità di controllo nazionale italiana competente in materia di tutela dei dati personali è il Garante per la Protezione dei Dati Personali (Piazza di Montecitorio 121, 00186 Roma, www.garanteprivacy.it, tel. +3906 696771).

I declare that all information supplied by me are correct and complete. I am aware that false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and will result in the request for the prosecution by the Representation under the law of the State (Article 331 Code of Criminal Procedure).

Dichiaro che tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che le dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso e comporteranno la richiesta di avvio di azioni giudiziarie da parte della Rappresentanza ai sensi della legislazione dello Stato (articolo 331 c.p.p.).

The mere granting of a visa does not entitle me to any compensation if I fail to meet the conditions of Article 5, paragraph 1 of Regulation (EU) No. 562/2006 (Schengen Borders Code) and Article 4 of Legislative Decree no. 286/98, and for these reasons my entry is refused.

La mera concessione del visto non dà diritto ad alcun tipo di risarcimento qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 del Regolamento (UE) n. 562/2006 (Codice Frontiere Schengen) e dell'articolo 4 del D.Lgs. 286/98 e per tali motivi mi venga rifiutato l'ingresso.

Place and date / Luogo e data

Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)

Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)

ANNOTAZIONI (riservato all'Ufficio) / REMARKS (for Office use only)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....